

HIGIEN'A SI SCÓL'A.

279062

F O I A

1. Oras

pentru

Sanetate, Educatiune si Instructiune.

819.

1876.

Ese odata in septemana joia. Pretinulu in Monarchia: 4 fl. pe 1 anu, 2 fl. pe $\frac{1}{2}$ anu, 1 fl. pe $\frac{1}{4}$ anu. — Pentru strainatate 6 fl. pe 1 anu, 3 fl. pe $\frac{1}{2}$ anu si 2 fl. pe $\frac{1}{4}$ anu. Pentru inserate 6 cr. de siru si tacsă erariale de 30 cr. pentru un a data.

Anulu anului
5 februarie.

Nr. I.

Votiv'a Tabla.

Ómenii invétia a pricepe numai incetu pana la ce gradu aterna dela densii sanetatea loru; ei se mira déca li dicemu, ca nòue diecimi din patimile ce ataca genulu omenescu, se nascu din vin'a loru propria; ei suntu aplecati a lapadá peste olalta acelu demnul de stimatu semtiu, a purtă voiosu si aceea, ~~Bec~~ nu se póte incungurá, cu o resignatiune timpita facie de orice reu si de acelu ce se póte delaturá. Acésta resignatiune este urmarea unei leneviri si apathii, si caracteriseze pe omulu necivilisatu in contrastu cu celu civilisatu.

Pentru ce spunu eu aceste téte? Pentru ca eu sum cónvinsu, ca nici o ameliorare sanitaria póte lucrá petrundietoriu pana atunci, pana nu se va desvoltá in poporu o intréga armonia penfru téte cestiumile, ce au relatiune asupra Higienei. Pentru aceea inventiamentulu higienisticu, este cu multu mai necesariu, de catu legislatiunea higienistica! Dupa ce a recunoscutu odata unu poporu, cei lipsesce intr'o directiune; atunci legislatiunea in securtu séu mai lungu timpu trebuie se póte ratiociniu pentru acésta cunoșcentia; din contra, legile remanu netrebnice petece de chartia, pana ce ele nu se voru pricepe, si nu se va apretiu insemmatarea loru!

Lordulu Derby in cunventarea s'a la deschiderea unui spitalu.

Program'a nóstra.

In tempulu acestu atátu de criticu si nefavoritoriu pentru poporulu romanu, este numai sanetatea si scóla ce-l a póte ferí de perire. Acesti doi factori binefacatori trebuie dara ingrigiti si cultivati din resputeri. Sanetatea se pastrédia dëea ne vomu adopera a urmá in téte activitatile nóstre

pre cătu se pôte legiloru naturei, déca nu ne vomu departá dela dulcele sănu alu mamei nature, care cu o abundantia 'lu intinde ascultatoriloru fii ai sei. Norm'a séu regulele, dupa cari avemu se ne indreptamu in directiunea acésta — si cari ale cunóisce cere necessitatea absoluta — ni le da Higien'a, care va dà astfeliu de inviatiu — mai vertosu Preotimei, cá se fia adeverati doctori nu numai sufletesci ci si trupesci. Desvoltarea corporala amesuratu reguleloru higienice, in armonia cu desvoltarea spirituala bineintielésa, ar fi se ni-o dea cas'a parintésca si scól'a. Dara tocma aici ie bub'a; că-ci atătu parintii cătu si invetiatorii cea mai mare parte nu sciu de unde se incepa, cum se pasiésca successive, si unde se se oprésca ! Dupa experientia ce mi-am potutu castigá pe acestu terenu in unu restempu mai bine de 25 de ani cá consiliariu si inspectoriu de scôle, in multe scôle de ale nóstre si in diferitele parti ale patriei nóstre, am devenit la convingere, ca invetiamentulu se propune cum se propune, acusi dupa norme mai multu au mai pucinu didactice, acusi numai dupa o empiria grósa, ucigatória si de talentulu celu mai eminentu, éra educatiunea, adeca desvoltarea corporala si intelectuala a eleviloru dupa regule higienistice didactice, e departe de a se si numí desvoltare; ea e asia precum o da natur'a ori-carui omu. — Si de unde se fia si invetiatu acésta barbatii nostri ? Unora le lipseseu cartile, altora cunoscintia limbiloru, in cari se afla scrise astfeliu de carti.

Cá se ajutu dara desvoltarea copiiloru nostri, fiitoriloru cetatieni — dupa óresi-care norma, dupa óresi-care metodu. atătu in cas'a parintésca de locu dupa nascere, cătu si mai tardiu in scéla, si se o aducu in armonia cu invetiamentulu érasi metodicu asia, cá spriginindu educatiunea invetiamentulu, si invetiamentulu educatiunea, se rezulte de aci intarirea corpului — sanetatea si desvoltarea mintii, mi-am facutu de problema a intreprinde ceva, si acésta intreprindere mi s'a parutu mai ducatória la scopu prin o fóia periodica, in care se dau indigitațiuni despre totu ce atinge sanetatea si scól'a, parintiloru, invetiatoriloru si toturoru barbatiloru, cari se voru interesá de acésta cestiune atătu de ponderósa.

Aflandu dara ajutoriu materialu necessariu pentru acésta intreprindere din partea celoru amentiti, voiu edá o fóia periodica sub numire: Higien'a si scól'a, care se ésa in tóta septeman'a joi'a, in formatu octavu mare, eu pretiu de 4 fl. pe anu, de 2 fl. pe $\frac{1}{2}$ anu si de 1 fl. pe $\frac{1}{4}$ de anu.

Prenumeratiunea se face la subsrisulu in Temisiór'a, mai eu inlesnire prin asemnatuni postali, éra fóia se va espedá regulatu in tóta septeman'a.

Suntu rogati dara dd. protopopi, inspectori de scôle, preoti, invetiatori si tóta onorabil'a inteligintia, care doresce desvoltarea si sanarea poporului nostru, a me spriginí in acést'a intreprindere, óresi-cumu grea, dara mie — pâna inca provedintia 'mi va mai tiené poterile, cu atâta mai placuta, că ci nu asiu vré se dueu cu mine in mormentu unu materialu de atâta insenmatate si se-lu ingropu că si talantulu lenesiului si alu sgîrcitului, fóra

a aduce fructe, ci se fructifice că talantulu servului bunu si credintiosu insutu si inmiitu.

Domniloru colectanti se va dă alu diecelea exemplariu că rabatu.

Temisiór'a, 1 Decembrie 1875.

Dru Vasiciu.

O Educătiunea.

Una din cele mai strigatória admonitiuni catre parinti si invetiatori este: „Paziti corpulu copiiloru, că se se pôta formá in elu unu poternicu si nobilu spiritu!“ De aceea ne vom adoperá a sprijini column'a fundamentala a armonie intre ingrijirea corpului si a spiritului, in cas'a parintésca prin indigitatiuni ale celor mai renumiti medici. Cumca cas'a parintésca face multe gresieli in ingrijirea de corpulu copiiloru sei, — mai vertosu la poporulu tieranu, — nu pôte fi nici o indoéla, fiindu acést'a adeveritu si prin dovedi pipaite din partea celebrilor medici, cum adeca o mare parte a omenimei se vestejasce prin antaiá educatiune, si se pune germinele pentru mai tardiá miseria.

Cu catu dara suntu mai mari pretensiunile, ce atingu inaintarea educatiunei poporali, cu catu recunoscemu mai chiaru, ca celu mai adaneu fundamentu la adeverat'a bunastare si fericire a émeniloru, se radíma pe o escelenta educatiune familiaria; cu atata cugetamú, ca publicul nostru ne va partiní intreprinderea, care si-a facutu de problema, a nisú din tóte poterile, că se spriginesca atatu cas'a parintésca, catu si pre invetiatvri că educatori in acesta sublima chemare a loru.

Intre tóte vietuiitoréle pamantului, nu se nasce nici un'a, nu are lipsa nici un'a de ajutoriu strainu că tocmai regele creatiunei — omulu. — Pentru aceea este in omu că si in alte animale unu instinetu inascutu, nu numai pentru scutirea si nutrirea natulu seu, ci si pentru conducerea si instruirea lui. Omulu aduce acestu instinetu la o consciuntia si recunoscere in transulu unu mandatul mintii.

Dá, fiindu natulu omului dela nascerea sa vr'o cativa ani atatu de debilu si neputinciosu, in catu singuru de sine nu si-aru poté sustiené vieti'a, cere necesitatea, că cei crescuti si mai antaiu mumele se ingrijasce de sustienerea si prosperitatea lui.

Ingrijirea de a crește unu copilu sanetesu si poternicu, o insemnamu cu expresiunea: *Educatiunea fizica*. Pasiesce pe langa ingrijirea de invertosirea corporala si o deosebita privintia pentru desvoltarea, exerciciulu si formarea facultatiloru spirituali, atunci insemnamu acésta activitate prin expresiunea: *Educatiunea spirituala*. Déca punemú educatiunea fara epitetu, atunci intielegemu prin ea: a lucrá cu scopu spre desvoltarea poterilor corporali si facultatieloru spirituali a le unui copilu, si ací invetatoriul se fie cu cea mai mare atentiune ca desvoltarea se puredea in necsu ar-

monicu in ambele directiuni. Cu catu sau cultivatu singuratecele popóra, cu atata mai multu au recunoscetu valorea unei educatiuni bune, si astfelui s'a ivitu nisuint'a a culege de pre terenulu educatiunei esperintiele si invetiaturile omeniloru esperti, din cari apoi s'a nascutu scint'a despre educatiune, adeca: **Pedagogi'a**, care se ocupa de cunoscint'a obiectului, scopuriloru si midilóceloru educatiunei.

Educatiunea se inaintéze că si limb'a, deja prin natural'a relatiune a omului in comerciu socialu la građulu universalei omenini, însă pentru unu mai inaltu gradu de cultura, se ceru deosebite esercitia, spre desteptarea, desvoltarea si cultivarea facultatiloru. Aceste esercitia se produc si introduc cu scopu atatu prin invetiare, catu si prin aretat'a activitate, si astfelui este densa legata cu impartasirea cunoscintiei si desteritatiloru a nume. — Acést'a intréga intreprindere o numinu **invetiamentu — instructiune**. — Invetiamentulu este dara impartasirea a nume a cunoscintielor si desteritatiloru; si invetiamentulu se numesce educatoriu, déca prin elu se escultiva facultatile spirituali ale omului. Directiunea, spre impartasirea invetiamentalui o numim: **Didactic'a**, si o parte a ei, care invétia cum se fie ordonatu cursulu invetiamentalui, si cum sè se aduca inaintea elevului materiulu de exerciciu, se numesce: **Metodica**, éra insusi cursulu de invetiamentu 'lu numim: **metodu.***)

Principiale metodicei universali: 1. Dela cele cunoscute la cele necunoscute, de la cele mai aprope la cele mai indepartate.

2. Materi'a si propunerea trebuie se corespunda poterii copilului pe totu gradulu astfelui, că invetiamentulu cu privire la obiectulu de invetiamentu se fia mai greu, cu privire la copilu dupa proportiunea crescendei poteri se recéra o asemenea silentia. De aci se nastre Principiulu: invetiamentulu va fi numai obiectiviminte mai greu, subiectiviminte remane asemenea, adeca se cauta numai materi'a mai grea, dupa poterea crescatória a copilului.

3. Invetiamentulu trebuie se indemne copilulu pe totu gradulu la manifestarea poteriloru si prin exercitiu asi cultiva poterile, aci se nasce principiulu: ori ceva ajunge invetiacelulu fara silintia seu póté numai jucandu — aceea este fara scopu la invetiamentulu formativu.

4. Norm'a, dupa care are sa se midiloceasca proportiunea intre puterea invetiacelului si intre greutatea materialului de invetiamentu o da pentru invetiamentulu comunu majoritatea invetiaceilor de facultati aprocesimative. De se va observá acést'a majoritate că o totime, atunci prin

*) Numirea Pedagogia vine din grecesculu pais-copilu, si agein-pórta. Grecii si Romanii au numit u pedagogi selavii, cari erau pusi că ingrijitori si privighetori preste copii. Didactic'a vine dela grecesculu didaskein — a invetá, a instrui, 'asia si metodica dela metodos eurus. Dela didactica vene si dascalulu si pentru acee inveriatorii nostri nu au se se sfiiiasca de acestu nume frumosu, si multu insemnatoriu!

primirea noīmei corespondietorie cursului de instructiune invetiamentulu de vine colectivu subiectivu.

5. Materialulu de invetiatu trebue se formeze unu ce intregu si se fia astufeliu asiediatu, că elu in legiuítulu timpu de scóla se se pótá ese- cutá pe de plinu.

6. La specialitati se se subordinéze cele utili adaveratiloru necesaria si dupa acést'a norma se se aduca in o potrivita proporțiune estensiunea obiectelor du invetiamentu.

7. Cu scopulu formale trebue se fia legata privintiá pururea la cunoșcintiele positive si desteritatile practice si enca astufeliu, că toemai in castigarea aceloru conosciintie si in insusirea acestoru desteritat se jaca midilócele spre formală instructiune. Dupa acestu principiu au realiale in scól'a popularia insemenetatea loru de capetenia nu că ceva scientificu pentru sine, ci că materialu pentru luminarea mintii si a animii.

8. Propunerea invetiatoriului si activitatea invetiatoriului nu potu fi marginite numai la singurá indemnare si boldire, ci invetiatoriulu trebue se si ajute, caci scól'a popularia pretinde comun'a propasire si determinate resultate in unu timpu limitatu.

Dupa acéste premise ne vomu adoperá a impartast cate ceva din specialele metóde a le diferitelor obiecte de invetiamentu si anume.

I. Esercitiale gimnastice elementari. Aceste in localitatea scólei au de scopu, a deșteptá atentiuñea, a promová ascultarea, tactul amesuratul, si cumun'a activitate. Aci vinu in consideratiune: intorcerea si pozitiiuna corpului, miscarea si tienera membrelor, manuarea obiectelor de invetiamentu etc. .

Invetiatoriulu are ací a dá o comanda scurta d. e. sculative ! siedeti ! man'a drépta in susu ! man'a stañga ! ambe ! man'a la spate ! la capu ! palm'a nainte ! aratatoriulu (degetulu) nainte ! Manile 'ncrucite ! Bratii eructi pe peptu ! Bratii incelestati peste capu ! Sculative ! Diumetate la dréptá ! Intorcereá - cu totulu spre stangá ! spre drépt'a ! In siru naintea scaunie ! Piciorulu dreptu nainte ! Trei pasi nainte ! s. a. — Palm'a stanga pe tabla ! Stílulu susu ! Tabl'a redicata ! Tabl'a pusa nainte ! Singuratecii invetiacii nainte ! Caciul'a josu ! salutare cu man'a ! Inchinare ! s. a.

Aceste esercitia trebue atata esecutate, pana ce ori ce miscare va urmá iute si asemene la comanda. Se 'ntielege de sine, ca toate aceste are invetiatoriulu se le arete mai nainte scolariloru.

2. Esercitarea audiului si a organelor vorbirei. Eserciale sonetice elementari incep analiticminte, in modu desfacâloriu cautandu cele cinci vocali curate, in cinci cuvinte, d. e. in **Adamu Eva, iculu, omulu ur'a**. Cuvantele tóte se esprima in sunantila naturala a s'a; apoi le desfacem in silabe astfeliu, că vocalá se ramana singura, dupa aceea esercitez fia-care scolariu singurateculu sonu in pronunciere curata, apoi corulu in-

tregu (adeca mai multi scolari). Vocalele cele cinci se asiédia in siru crescatoriu si decrescatoriu. Decrescatoriu : **i, e, a, o, u** si crescatoriu : **u, o, a, e, i**. Aceste sire au scolarii se le invetie d'arostu, si invetiatoriulu cere: sirulu cu **i**, cu **ú**!

Mai de parte invetiatoriulu pronunia: **ib, eb, ab, ob, ub**. Repetiti! sirulu incependum cu „ub“ cu „ib“! Invetiatoriulu pronuncia separatu „ab“ se'ntielege ca nu „be“, ci „b“ cum se arata ca consunanta dupa a in silab'a ab. —

Care sonu auditi voi dupa a? Acestu sonu nu suna chiaru ei numai intunecosu, eu'lui mai pronunciu odata singuru. — Di lu tu dupa mine! si tu! toti! mai odata! cate sonuri suntu in silab'a „ab?“ cum se chiama sonulu d'antaiu? cum alu doilea?

In acestu modu se tracteze töte sirele silabeloru mai susu aratate. Urmeadia apoi sirele silabeloru cu consunant'a inainte d. e. sirulu silabeloru cu **bi**. Cum se chiama sonulu antaiu? Cumu alu doilea? s. a. m. finindu acestu esercitii se ieu inainte si vocalele modificate, adeea: sirulu vocaleloru si alu silabeloru de siepte membre in urmatoriulu ordinu: **i, e, a, o, u, á, í**. Diftongi nu se iau in rendu ci se introducu la esercitii cu incetulu cate unulu, unde este de a se insemná, că fiacare diftongu are se se priveasca numai ea o sunantia p. e **iar!** cate sunante? Două sunante dántaiu **ia**, a doilea?

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Dupa aceea se esericta cuventele de trei sonuri, d. e. mur. Di dupa mine! Di mai incetu! Cum se chiama sonanti'a dantaiu? a dóua? a tréa? Cate sunante suntu? Cum se chiama a trea? antaia, a dóuá?

Invetiatoriulu pasiesce acum la cuvinte de dóua silabe, adeca elu dice: **buba**, — di dupa mine! incetu! buba. Aicea am vorbitu de dóua ori; mai antaiu „bu“ (aci tiene invetiatoriulu numerandu unu degetu in susu), si apoi „ba“. De cate ori am vorbitu dara acumá? De dóua ori Are dara acestu cuventu dóua silabe? Pentru ce are elu dóua silabe? Cum se chiama cea dántaiu silaba? Cum a dóu'a? Sunanti'a d'antaiu in silab'a d'antaiu? A doilea? Sunanti'a antaia in a dóu'a silaba? — A dóu'a? s. a. m. d. La alegerea cuvintelor este de a se observá, că nici intró silaba se nu stea dóua consunante langa olalta, d. e. **orb**, brun. Aicea apoi trebuie cu incetulu vorbitu si despre legarea consunantelor, că resolutiunea se fie mai intuitiva si mai usióra. — Cuvinte de trei silabe. d. e. **mazere**, să se resolve incetu ma — ze — re,. Cate silabe? Cea d'antaiu? Cea de pe urma? A doilea? Intaia sunantia in a trea silaba? Sunanti'a din urma in silab'a din tuiu? s. a. m. d.

Aceste aru fi eserictiá elementaria curatul sonetice; aicea se nu se faca vorb'a nici de vre-o litera, nici de vre-unu nume de litera, nici de vr'unu medilociu de invetiamentu, nici de vr'unu midilociu de'nvietiatura, nici de serisu nici de cetitu.

Déca la cercetarea scólei in tóte dilele se va intrebuinta spre acestu scopu, in tóta diumetatea de dí un'a óra, atunci in dóua luni trebuie se se ajunga tient'a insemnata. Numai candu se incepu esecitia nóue, se cere participarea imediata a invetiatorului. Eserecitiile de repetitiune se potu intreprinde usioru, si cu scopu prin unu scolaru mai eminentu amesuratu naturei incepatorilor in lectiuni mai dese si mai seurte.

○ Din Iстори'a educatiunei si a invetiamentului.

Cugetu a intempiна placere la onoratulu publicu si mai vertosu la DD. invetiatori, déca voiу impartasi cate ceva si din Iстори'a educatiunei si a invetiamentului la diferite popóra.

Se' necepmu dara cu.

1.- **Hebreii** (jidovii) La Hebrei, cá si la alte popóra antice, s'a susuziunetu credintiа despre o deosebita dumnedieésca influintia la nascerea copiilor distinsi. Aceastá influintia avea mai aprope relatiuni la copiii terdiu nascuti, cari erau cu deosebire scumpi parintilor sei, d. e. Samuilu, Samsonu, Ioanu s. a. Bucuri'a despre nascerea unui fecioru erá cu multu mai mare, de catu la nasterea unei fete. In diu'a a optá feciorii se taiau 'imprejuru, si li se dá numele; fatá capatá nume numai la intiercatu. Afara de aceste se aduceau copiii la barbatii cucerinieci, cá acesti'a punandu'l'e man'a pe capu, se-ii binecuvénite. Mamele doiceau copili obicinuitu pana in alu treilea anu, si educatiunea prunciloru erá incredinta totalminte loru. De tempuriu se intiparea prunciloru invetiaturá: „Onoreaze pre tatálu teu si pre mum'a ta, si inaintea unui capu caruntu sè te scoli, si se onorezi betranetiele“. Disciplin'a la copii erá stricta, si se basá eminalminte pe frica, caci acéstá erá la Judei inceputu intieptiunei, ba si unu principiu religionariu; Vargá si jord'a vineau desu in usu. Inainte de Moise erá potestatea parinteasca mai netiermurita. Acestá inse a decisu, cá tat'a se aduca neascultatoriulu fiu naíntea betraniloru, cá ei se esecuteze cu prunculu pedéps'a de morte. Neascultarea catra tata si mama se pedepssea cu mórtea, beti'a cu lapidarea (omorirea cu petri). Deja cea d'antaiu educatione avea unu caracteru religiosu; copiii invetiau de mici poruncile si ceremoniile. La tat'a invetiá copilulu a ceti, cá se póta participá la servitiulu dumnedieescu. Cu cetirea se parea a fi fostu legata si scrierea. Numai fiili regelui avéu invetiatoriu deosebitu, numitu omen, care sta in mare vadie. Oresicare culturá musicala erá latita pana si la clasele mai de josu; scóle publice nu erau. Cu doisprediece ani incepeau copiii a participá la servitiul divinu. In anulu douadiecelea incepea datorinti'a la arma, care tinea pana la siesediecelea anu. Mam'a erá educatórea fetelor, informatiunea se marginea la cantu si dantiu cá midilocu spre inaltiarea festivitatiloru religiose. Femeile jidovesci erau sentimentale, religiose,

.amatore de patria si eroine. Cu music'a, ca unu ramu principalu alu educatiunei, era legata poesi'a, si ambele aceste se invetiau eminalminte in scola profetica fundata de Samuilu. Acestu institutu s'au urecatu pana la culmea inflorirei sub Davidu astufeliu, in catu elu poté alege 4000 de cantareti dintre leviti, si 288 destiná pentru servitiulu divinu indatinatu. La aceste religiose si sentimentalni directiuni gimnastic'a era cu totulu neglesa. Solomonu a schimbatu modulu educatiunei, luandu de cinoxura de alta parte inteleptiunea orientala, si astfelui nimici proprietatea educatiunei judaice. Dupa robija Vavilonului au fundat rabinii scoli scientifice, de aceste se aflau in Jerusalimu, Alesandri'a si Vavilonu. In aceste scoli se observau trei directiuni. Cea d'antaiu privea eminalminte traditiunea (masoretic'a) a doua opiniuile universali si adevarurile din santele ei risove. (Filosofic'a); a trea o doctrina secreta in litere (cabalistic'a). Se formara si diferite secte: **fariseii**, cari credeau, ca au chemarea eminalminte a esplicá legile; **Saduceii**, cari se opuneau esplicatiunelor artificiose si simbolice, si **Eseii**, cari eminalminte aveau naintea ochilor directiunea vietii practice. Fundarea adevaratelor scole s'a intemplatu ceva 40 ani nainte de Cristosu si aceste publice institute au ajunsu culmea inflorirei prin activitatea rabinilor Hillel si Schammai. Isusu fiulu lui Gaml'a se fia fundat antaiá scola pentru copii, si acestá securt nainte de resipirea Jerusalimului. Obiectele de invetiamentu au fostu: esplicarea scripturei (eceseges'a), moral'a, cronologi'a, poesi'a, jurisprudenti'a, si doctrin'a secreta (cabal'a); si disputatiunile erau desu la ordinea dilei.

Fiacare cetate, fiacare satu, unde nu se afla scola venia sub escomuniatiune, (anatema), si in catu acestá nu ajutá, se résipea acelu locu cu totulu. Ore nu aru fi bine se fia acestá lege si la noi astadi? — A fostu o sentintia rabinistica: „Prin aburul din gura copiilor si a scola, se sustine lumea.“ A dá copiilor invetiamentu, valóra că o conditiune spre viatia vecinica. Pentru 25 copii era numit u magistru; pentru 40 unu magistru cu unu ajutoriu, pentru 50 copii doi magistri. Copiilor dela 5—6 ani se propunea santá Scriptura; dela alu 10-le anu Mischn'a, dela alu cincisprediecelea anu talmudulu si sciintiele mai inalte. Mischin'a un era numai o colectiune de legi, ei cuprinsu intregului Judaismu. Prin adause si intregimi mai tardie s'a escatu talmudulu. Rabi siede pe catedra, langa densulu Cherubini (socii) pe scauné; pe pamantu la picioarele invetiatorului siedeau talmidimii (inveiaceii). Propunerea era orala, si scolarii ascultau numai. De multe ori ordiná invetiatorulu pe matorgámulu (espicatoriulu) se propuna. Celu mai eminentu scolariu era denumit u de Chaber, si că acesta potea elu la decisiuni a si dá votulu seu, inse nu ii era permisu a infinti'a scoli separate. Spre redicarea lui la mai mare gradu, ii punea rabinii man'a pe capu si diceau. „Tu esti acuma invetiatoriu“, si că simbolu de a esplicá scripturá, i se servea o cheia, si o tablitia de serisu.

Hillelu avé pana la 1000 scolari; fiacare cetate avea un'a seau mai multe sinagoge. Jerusalimulu singuru 400, si cu tóta sinagog'a erá legata si o sala de invetiamentu, inse rabinii invetiau obiceinuitu numai Sambat'a si in serbatori. Devotiunea catra unu invetiatiu erá netiermurita, precum documenteze urmatórele sentintie: „Cine calca cuventulu unui soferim, perde vieatia, cine se lupta in contrá doctrinei lui, se lupta in contrá Dumnedieirii, cine murmura in contrá doctrinei lui, murmura incontru fintiei prea inalte, pe invetiati trebue multu se-i onoramu, eaci ei suntu columnele lumii. Si dupa resipirea Jerusalimului prin Romani tienteau iudeii ochii loru eminalminte spre sustienerea scoliloru.

Scól'a dela Tiber'a erá in mare vadia si la straini. Sub rabí Hai'a se fia statu aci o scóla cu invetiamentu reciprocu, si se relationeze si aceea, ca acést'a scóla sub rabí Akib'a aru fi numeratu 24 mii de scolari.

Judeii tienu si astadi multu la scóla, ei cauta desi' traescu resipiti, a 'si aduce, unde se asiéze séu invetiatoriu propriu, pre care 'lu platesc bine, ii dau viptu si cortelu, seau trimitu copiii loru la scól'a, care se afla in locu, séu' róga pre invetiatoriulu locului a li dá invetiatura acasa, platin-dui ostenealá.

Mi adueu aminte de timpulu, candu visitamu scólele nóstre in Chiorna a 1858. In satul L... afaiu in scóla 5 princi imbracati in sumane ude, ploindu tare afara, carii siedeau la o mascióra, murmurandu din o carte. (Bucovn'a de rugaciune). Diosu pe o rogojina erá trantitu unu omu care se numea invetiatoriu asia a dice in nataralibus, lenga densulu sie dé muerea lui, si in midilocu unu copilasiu de vr'o doi ani, cu cari se ju-eau densii. Venira apoi mai multi oameni, védindu trasur'a naintea seoilei si dupa ce li spusei misiunea mea, se bucurara si-mi disera, ca aru vrea se aiba si ei unu invetiatoriu bunu, că si cum au jidovii loru, cari de si suntu numai 4 la numeru, tienu' unu invetiatoriu cu plata buna, si cu mancare.

La intrebarea mea cine platesc pe acelu invetiatoriu jidovescu, ei respunsera ca jidovii. „Negu, diseiu eu.“ „Dar' cine?“ intrebarea ei. „Voi“, respunsei eu. „Cum asi'a?“ „Bine!“ Voi duceti la jidovi totu ce aveti, bucate, oue, gaini, faina etc. si capatati dela ei pucintelu rachiu, ori vre unu aeu séu arniciu, si cu aceste ii imbogatiti, de si potu tinea invetiatoriu bunu la copiii loru. Asia e Dle! Asia e! Cunóscemu, respunsera ómenii. — „Apoi seiti voi ce invatia copiii de jidovu pe banii vostr?“ intre-bai eu mai departe. „Ba nu scimu Dle!“ respunsera ei, „apoi éta se ve spunu eu: ei invatia cum se ve insiele pe voi, pentru ca voi ramaneti prosti, nu vreti se invetiati carte, nu vreti se dati copiii la scola, nu vreti se platiti unu invetiatoriu bunu“ etc. Ba vremu Dle, cum se nu vremu, dupa cele ce ni s'a spusu. Asia se fia dare! me voi bucurá venindu eu

alta ocasiune si afandu mai bine. — Ce lectiune am datu eu atunci acelui invetiatoriu trantit la pamant ramane intre noi.

○ **Impartasiri din Realia.** Obiectele de invetiamentu in cerculu Realialorau se cuprinda in sine specialmente recerintiele, ce indrepta stadiul culturei catra scolá popularia, precum si generalile cunoisciintie si desteritatipentru viatia cetetiana. Aci trebuie luat in consideratiune, ca mass'a poporului nu trece la alte scoli, ci remane pe lenga ceea, ce a invetiatu in scolá popularia. Din acésta jurstare se deduce necesitatea pentru sciintiele reali. Parerea unor'a, cum ca scolá popularia aru avé de scopu numai o cultivare formale, s'a escatu din o daunaciósa ocolire a recerintielorui vietii sociali si ea a impededecatu multu avantarea trebiloru scolarie. De si scopulu cultivarii trece de parte preste cele lumesci, totusi omulu trebuie escultivat si pentru acésta viatia, dreptu aceea cultivarea limbei se asigure aceea desteritate a vorbirei, prin care invetiacele devine in stare a cuprinde impartasiri orali si in serisu dreptu si iute si tocmai asia de chiaru se-si infaciosieze cugetele sale. Elu trebuie se scie calcul'a, mesurá si intrebuintá in comerciu securu marimi de numeri si de spatiu. Prin insusirea acestoru practice istetimi are se ajunga scolariulu totu-odata o patrundere temeinica in obiectu, si de aci urmeze primirea sentintielorugramatical, aritmetice si geometrice. Así'a dureze si pe gradulu realialorui inaintarea scopului formalu necontenit. Castigulu reale urmeze din specia materialului si din aplicare, éra celu formalu din tractare. Acésta teoria de combinatiune duce sciint'a naturei, Geografi'a si Istor'i'a, carei din urma se alatura o schitia din Constitutiune in cerculu scolei popularie si in utilisaréa drépta a materialului reale, mai vertosu la esercitia limbistice orali si in serisu, jace o esentiale conditiune spre prosperarea scólei popularie. Ce se atinge de estensiunea cunoisciintelor in sciint'a naturei, apoi ea are se se tiermurésca la cele ce ne jacu mai aprope si la cele generali, inse in acésta sfera se formeza unu ce intregu. La Istor'i'a naturale se pote respectá cu de osebire Botanic'a. La fisica se va indreptá atentiu-ne la activitatile si aparitiunele, ce provinu mai desu. Geografi'a are se se estinda specialminte numai la statulu patrioticu si are de ase ocupá principalmént cu relatiunele fisice si politice. In unu cercu mai estinsu se voru considerá numai punctele principali si dispositiunele esentiali spre priceperca intregului. Istor'i'a va conduce prin unu siru de biografi si infátiosieri de evenimente notorie la unu prospectu generalu si numai la Istor'i'a patriei se voru enar'a intemplarile mai specialminte si in necsu. Doctrin'a despre constitutiunea patriei, si unu prospectu despre starea presenta formeze că nisce puncte mai multu practice incheiarea. In contra primirei acastoru specialitatii reali in scolá popularia sau radicatn deja voci considerabile si critic'a a fostu intr'ataata drepta, in catu fractarea loru

sa facutu dupa sieme sistematice, din cari apoi sa escatu numai unu nefolositoriu mehanismu de memorie. Cum inse se ia in vedere o mai estinsa cultivare de limba si pe lenga acésta nu vremu se ne intorcemu in formalitati grammatical si logice; atunci este absolutu de lipsa pentru scopulu cultivarii limbei atragerea materialului realisticu in scól'a popularia. Deja comerciulu publicu in viatia sociale, participarea la discursuri publice prin jurnale pretindu cunoscintie generali realisticice, abstragandu dela folosulu, ce ni-lu asigura fatia de Economia campului, Industria si Comertiu.

I Fisic'a.

Dupa unisonele judecati ale Invetiatorilor, invetiamentulu in fisica intimpina cele mai mari gretati intre töte disciplinele reali. Se pare inse ca acéta nu jace atata in modulu disciplinei, catu in aceea impregiurare ca lipsescu midilócele de invetiamentu. De multu sá simtitu lips'a de mape pentru Geografia, de icone pentru Istoriá naturale si de nisce aparate pentru fisica. Adeca astufeliu de aparate, cu care se se pótá infatiosiá cele mai insemnate actiuni ale poterilor naturei si ale fenomenelor — aratarilor — naturei prin esperimente. — Aci de locu intimpi namu voerarea, ca astufeliu de aparate constau multu si nu se potu procurá. Inse acésta se nu ne sperie, caci noi vomu aretá in decursulu timpului cumea acesta scopu se pote ajunge si cu mediloce mai estine. Nimica se nu inspaimente pe invetiatori dela propunerea fisicei in scóla elementaria cu atata mai putienu cu catu tocmai fisic'a este, care pentru mas'a populului, ce traesce cu natur'a in legatura mai de aprópe, este de mare insemnatate, caci tocmai ea este care póté contribui mai multu de a inainta o intiepta, chiara privire a vietii si a pune capetu torturósei superstitiuni, ce apasa de atatea ori poporolu neespertu.

Timpulu candu are se fia propusa fisică, că fisica, suntu anii cei doi de peurma. Aci trebuie inse cautatu a aretá si chiarificá poterile si fenomenele la nisce obiecte, ce vinu inainte in viatia practica. Astfelie de obiecte suntu d. e. Barometrulu, termometrulu, compasulu, prism'a, masin'a de aburi, tulumb'a de focu, tragacea, parafulcerulu, foii, cumpan'a s. a. Ca invetiatoriulu se atraga atentiunea elevilor la aceste obiecte si se le faca precatu se póté de interesante, este de lipsa ale imbracá in naratiuni s. e. in urmatoriu modu:

In satulu N. a traitu unu doctoru, care in chiamarea s'a a invetiatu a cunóisce bine poporulu tieranu. Elu observa inse cu dorere, cum acésta are numai o ne perfecta, ba mai nici o cunoscintia despre puterile naturei si despre lucrarea si aparitiunéle loru, totu odata intielese cum acésta necunoscintia a dusu pre ómeni acolo, că ei se aiba indoite ostenele in

lucrarile loru, se patimésca daune, ori se fia torturati de frica superstiçiosa, si anume se gresiaca si in contra celoru mai simple regule ale dietei. —

Acestu filantropu barbatu isi propuse dara a lucrá invetiendu in acésta directiune si spre acestu scopu elu invita la sine copiii din satu in serile de duminece, că se le faca o petrecere placuta, care le va fi de mare folosu si bucuria.

Cum a purcesu doctorulu N. la acest'a conversatiune vomu aratá in urmatórele piese.

1. Corpuri. Aflandu-se copiiit intr'o séra de dumineca antaia óra in cásă doctorului N. ia salutatu densulu cu urmatórele cuvinte:

Dragii mei copii ! me bueuru că ati urmatu in asiá numeru frumosu invitatiunei mele, eu imi voiu dá tota silintia, a ve face aceste ore placute si instructive. Ve voiu aretá si esplicá dara cate ceva din fisica va se dica ; eu ve voiu invetiá despre materia in natura si despre insusirele ei, poterile si lucrarea ei, caci tocmai despre aceste tractéza fisic'a. Deca veti fi la acesta invetiatura a mea cu atentiune intinsa si o veti prepe dreptu, apoi ea ve va da multa placere si folosu. Voi veti poté trage din ea folose pentru chiamarea vóstra, fia acésta economi'a campului ori meseri'a ori vreo fabricatiune, voi veti poté invetiá si a cunoscce cate ceva, ce conduce la sustinerea si intarirea sanetatii, si cu catu veti invetiá mai multu a patrunde si pricpe maretiele puteri ale naturei, cu atata mai tare ve veti imple de evlavia si iubire catra Domne-dieu, pre care lu cunosceti ca 'préputernicu creatoriu si tienetoriu alu naturei.

Fiti dara cu atentiune !

Dupa acestu discursu adusa doctorulu N. pe més'a, ce stá in midi-locul chiliei, o cutia góla, unu paharu golu si o besica góla . . . „Voi vedeti dise elu“ ca in acésta cutia nu jace nici unu obiectu visibile, si pentru aceea ne amu obicinsiitu a dice, ca este g'ola. Dupa aceea elu implu cuti'a cu petricele si dise : acuma este spatiulu cutiei implutu cu obiecte si adeca cu petricele. Petricele cuprindu spatiulu cutiei. Insem-nativa dara: obiectulu ce cuprinde unu spatiu se numesce unu corp. Implutamu eu spatiulu cutiei cu unulu ori cu mai multe corpuri ? Care corpuri cuprindu spatiulu cutiei ? Apoi lua doctorulu N. paharulu, si copiii vedeau ca si elu este golu. Elu lu implu dara cu apa si dise : Vedeti ca eu am implutu acuma spatiulu paharului cu apa. Ap'a cuprindu spatiulu paharului, asia dara ap'a este inca unu corp.

In fine lua elu besic'a, o desfacu cu degetele, si copiii aflara, ca si besic'a este góla. Acuma viri o tieve in besica, o lega bine pe lenga grumamadiulu besicei, sufla in transa atata pana ce acésta se infla bine, dupa aceea astupa gaur'a tievei cu céra si arata besic'a copiiloru. Este besic'a si acuma góla ? intreba elu. Ba nu, respunsera copiii. Cu ce este dara ea impluta ?

Cu aeru. Dreptu! aerulu a inflatu besică si cuprinde spatiulu ei. Ce e dara aerulu? caci elu cuprinde unu spatiu? Elu este unu corpu.

Acuma ceru doctorulu că copiii se deosebésca aceste trei corpuri si copiii cunoscera, ca corporile in cutia suntu solide si tiepene, si ca corpulu in paharu este picuratori fluidu. Lua dupa aceea besică in mana si arata, ca elu corpulu din besică adeca aerulu lu pote prin apasare cavasi turti, ca elu inse cum incéta apesarea, erasi infla besică că mai nainte. Vedeti dara dise elu, că aerulu se pote cevasi apasá, daru dupa apasare erasi se intinde, Unu corpu, care dupa apasare primesce erasi figură si formă sa de mai nainte, se numesce elasticu si pentru aceea aerulu este unu corpu elasticu. Acuma ceru că unu copilu se pasiasca nainte, tienu gur'a tievei din besică inaintea palmei copilului, lua cér'a din gur'a tievei si cu manile apasa besică. Copilululu simti ca aeruluse se revarse spre palmă lui si doctorulu N. dise: Tu simti ca aerulu curge din besica. Insemnativa dara: aerulu este unu corpu elasticu fluidu. Corpuri elastice fluide nu se afla multe; la ele apartinu numai speciele de aeru si aburii. Acuma sciu copiii deosébi si numi corpuri solide, picuratoriu fluide si elastice fluide. Dupa acést'a vorbi doctorulu N. mai de parte.

Noi ne aflam aicea in unu spatiu inchisu seu tiermuritu adeca in chilia. In acestu spatiu se afla diferite corpuri. Numiti unile! Bine!

Acuma chiamă unu copilu naintea să, si misca pe denaintea fecei sale o legatura de pene, fara ca aceste sei atinga facia. Si intrebundu copilulu ce a simtitu, a respunsu acela: aeru, ventu. Asia dara continua doctorulu, poti tu observa, ca intre mine si intre tine nu este unu spatiu golu seu ca elu esteimplutu cu aeru, si asia este totu spatiulu acestei chilie, unde elu nu e cuprinsu de corpuri solide ori picuratore fluide, implutu cu aeru, cu corpu elasticu fluidu.

Ce eugetati voi! fostau cutia, paharulu si besică adeveratu góle, pana ce eu nu le am umplutu cu petricele, apa si aeru. Ba nu áu fostu góle, a fostu aeru in ele respunsere copiii. Dreptu! Nu este in tota chilia unu spatiu golu. Celu mai mare inchisu spatiu, cui apartiene acesta chilia este cas'a. Inse nici acesta nu e gola, ci tota spatiale ei suntu cuprinse de corpuri. Cas'a inse stă in spatiulu terestru liberu, dara indepartatulu spatiu nu e golu nicairi, ci pretutindenea umplutu cu corpuri, cea mai mare parte a acestui spatiu cuprinde inse corpulu elasticu fluidu, adeca: aerulu.

Dupa ce invetiatoriulu a enarațu acést'a scolariloru sei le va dice: acuma dragii mei vomu cercă si noi a imitá pe doctorulu N. si eu ve voia arată voue cele ce au aratatu densulu copiloru chiamati la sine, apoi urmendu intru tote, dupa cum a fostu enaratiunea, va arata si explicá eleviloru aceste espirimente si vă esamină din ele acusi pe unulu acusi pe altulu.

Date statistice.

In cerculu de scóla alu Thimisorii se afla 21 comune, cu 22 scoli, si 24 clase. In decursulu anului s'a mai castigatu unu edificiu scolasticu, si s'a infinitiatu enca doua clase. — Aceste comune suntu locuite de 20,695 suflete, din cari barbati 11,103 femei 9,592

Prunci indatorati a frecventá scól'a de tóte dilele, au fostu inserisi 2,097 adeca: fetiori 1,043 fete 1,054

A scadiutu numerulu in proportiune cu cea de anu eu 186

Caus'a a fostu cea mai mare parte morbilli epidemiei, distiritis.

Din acesti'a au fostu presenti la esamenu 630 si adeca: fetiori 420 fete 210

In cele trei scoli orasienesci au fostu totalitatea prunciloru 167 si din acesti'a au lipsit u la esamenu numai fete 7

Edificiile scolastice suntu 9 bune, 9 de midilociu si 4 slabe.

Invetiatori ordinarii si cuaifacatiu au fostu in tóte clasele, afara de trei. Trei invetiatori au resignatu; éra unulu s'a mutat u la alt'a statiune. Sau alesu trei invetiatori definitiv si trei provisorminte. Esamenu de cuaifacatiune au depusu doi, unulu cu calculu bunu, altulu cu calculu suficiintu. In salariile invetatoresci nu s'a facutu nici o ameliorare. Frecventarea scólei a fostu peste totu rea afara de scóelele orasienesci, unde a fostu mai buna. Cu tóte aceste progresulu a fostu mai imbucuratoriu, cá anulu trecutu, caci din 630 elevi presenti la esamenu, au sciutu bine si binisioru ceti si serié 324, cu 70 mai multu ca anu. Asia e si cu celalte obiecte. Esamene bune au fostu 12: indestulitoré 7, slabe 3. Mai nici unu esemenu in 3. comune. Interesarea pentru scóla s'a arestatu mai energica la scóele orasienesci; la cele satesci nu prea. — Conferintia invetiatorèsca a fostu numai pregatitoria pentru alta conferintia, fiindu tempulu scurtu.

Dupa relatiunea, ce a presentat Ministeriulu de cultu si Instructiune publica dicrei a numerat u Ungaria in anulu 1872—1873—13,455.030 séfletu cu 11.152 Comune, in cari se afla 1542 scóle comunali si 13.903 scoli confesionali. Copiii indatorati a frecuentá scól'a in acelu anu au fostu 2,121.420. Au frequentat u inse numai 1.443.266, sau substansu dura dela scóla 678.154, dintre cari au fostu 318.420. fociori si 359.734. fete. Ungaria are 19.598. invetiatori elementari, 13.516 scoli proprii si 1827. inchiriate. Sum'a ce sa datu scóle loru comunali eá ajutóre din partea statului la anulu 1873 a fostu 636.705 f. 24 kr. si la 467 de scolari

fara deosebire de religiune s'a datu 19.796 f. 45 kr. pentru acoperirea lipselor.

In Ungaria suntu 801. comune ce nu au nici o scóla! In comitatulu Zala 70. de comune, in Zemplinu 124 si in alu Hinedórei 218 (?) comyne fara seoli. Dupa confesiuni se grupeze scolarii in urmatoriulu modu 757.305. romano-catolici, 116.794. greco-catolici, 139.421 greco-orientali, 219.575 calivini, 146.248 luterani 5547 unitari si 58.376 jidovi. In privint'a limbelor au foste magiari 794.856, germani 265.153, romani 171.318, slovaci 203.007, serbi 33.054, croati 26.286 si ruteni 39.592. Se vede dara ca romanii stau si indreptulu slovacilor, ce nu asi fi ereditu daru deca se pote, ca in comitatulu Hinedórei se lipsasca 218 scoli, apoi aceste vinu cu pucine esceptiuni tote pe romaini. Romanii se instraineze din anu in anu totu mai multu de scóla si nu e minune, ca pucini suntu carii sele spuna ce e scóla — Preotimea care in lini'a din tuiu aru trebui se misce tote petriile pentru inaintarea invetiamentului, nu misca nici degetulu, ba si o par'te buna dintre invetitori, de si traesce dela scola, nu-i pré pasa de scóla. — E unu adeveru durerosu acésta, dara trebui se-lu spunemu că se cunoscemu de unde vine atata indolentia. —

Din chili'a copiiloru.

O mama avea obiceiu reu de a indopá copiii bine la masa, apoi dupa ce mancau acestia bine, ea ii mai intrebá: Jonitia draga mai vrei tu ceva? Dar' tu Costache, dar' tu Mariutio? La aceste respundeau copiii: „noi nu mai vremu nimica,“ — si tonulu cu care respundeau ei, vatemá tare pre mum'a loru. Inse dreptu a judecá, cine invetiá pe copii a respunde astufeliu, de catu érasi numai muma sà. Copiii nu au nemic'a se vré fatia de parinti, ei sa se róge. Inse acésta se li fie ertatu. Deceara fómea au setea loru nu aru fi indestulita, ei se se pota rogá: „Maicutia me rogú mai da ceva!“ Déca inse in vreo familia se temu copiii a se rogá de parinti, că se li dee ceva, atunci acolo de buna séma lipsesee calea cea buna spre educatiune.

In cutare comună se affá unu copilu, care devenise mórtă pentru parinti si invetitoriu. Lenesiu, desmotiatu, nesuferitoriu, sedea in scóla inseaunulu celu mai de peurma si dupa ce nici prin admonitioniuni, nici prin batai n'u s'a indreptatru intru nimicu, intrebuintia invetatoriulu unu midilocu extraordinariu spre indreptarea lui, adeca: elu pusé acestu copilu cum arata pu-cintica ascultare intre copiii cei dintai si aci ii vorbi vreocateva cuvinte bine-voitóre si blonde. O intórcere minunata acestui copilu fu urmarea acestei measure psicologice bine nimerite. Copilulu incepui a invetiá mai bine, a se purtă mai bine, cu unu euventu elu in scurtu timpu se facu demnu de loculu de onóre, la care la fostu inaltiatu invetatoriulu nemeritatu. Casulu

da și engetă crescatorilor și invetiatorilor. Cine se crește că copilu numai prătrică, devine său aspru și coltiurosu său sficioșu, și încongioratoriu de omieni, înse de buna séma în viația cetetianesca mai mulți folositorii și activi băbatu, că egoistulu molaticu, care că copilu a fostu nutritu numai eu sperantia.

Miscele.

In comun'a Partia si Janov'a dupa eserirea coneursului nu au competitii individuali equalificati si astfelui s'a pusu invetatori provisorminte tenerii Iuliu Totia si Demetru Codrénu preparandi absoluti, avendu testimonia forte recomandabile.

"Tenesv. Zeitung" publica in Nr. 21 o provocare ce-i se face in intesul publicului cum adeca: soci'a unui amplioiatu patimindu de cei mai crâncen spasmii in stomacu — gastralgia — in contra caroru au rematu tota arata medică fara efecțu, si cum isa datu dintr'o parte acelu svatu bunu, se mananca asia numita panea lui Graham si ea de candu mananca ea acesta pane, că deleturatu reulu cu totulu si ea ea acumă se bucura de o digestiune măstuire buna si usioră. Apoi fiindu ea panea lui Graham este forte priințiosă si pentru cei sanetosi, provoca publicul a se folosi de ea cu atata mai multu cu eatu ea este mai satiosa decat panea obisnuita. Arata apoi pe seurtu cum se face acesta pane. — Noi ne bucuram, ca publicul nostru deschide urechile pentru aceea ce priesce sanctatii si gratulam inainte cei ce voru trei si voru sei intrebuintia acesta pane atatu de folositoria. Dată că ceteriorii nostrii se aibe o conosciintia mai buna mai chiară despre acesta pane, ne vomu adoperă — pre cum ne eră si propusulu — că la timpulu seu se damu o descriere mai exacta atatu despre pregatirea acestei panzi cătu si despre intrebuintiarea ei, despre folosulu, călu aduce ea omului care o scie intrebuintia. —

Higiein'a.

Tus'a, regusiél'a si resuflarea grea la copii, cere atentiunea invetatoriului si a parintiloru, si cea mai grabnica preservativa; cărea stă într'aceea, că copii se resafe diu'a si nótpea aeru curat, căsemenea de caldu, éra mai vertosu o marama moiata in apa rece prospeta, apoi bine storsa se se invelue pe lenga grumadiu, si apoi se se acopere bine cu alta uscata. Dupa ce se usca cea din diosu trebuie schimbata, si loculu unde a fostu puse adeca grumadiul spelatu cu apa rece.

De si numerulu prenumerantiloru inca nune asigura acoperirea sperelor, ce se ceru la aceia intreprindere, totusi la cererea mai multor D. D. Prenumeranti incepemu a edá fós'a rogandune, că onoratulu publicu se se grabescă a ne sprijine cu prenumeratiuni catu mai numerose, că se protemu continua mai departe. Condițiunile suntu in fruntea foei.